

EPLS	AD 4.1	WSKAŹNIK LOKALIZACJI LOTNISKA I NAZWA LOTNISKA	AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME
<b>EPLS - Strzyżewice k/Leszna</b>			

EPLS	AD 4.2	DANE GEOGRAFICZNE I ADMINISTRACYJNE LOTNISKA	AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA
1.	<b>ARP - współrzędne i lokalizacja</b> 51°50'06"N 016°31'19"E	<b>ARP - coordinates and site at AD</b> 51°50'06"N 016°31'19"E	
2.	<b>Zarządzający lotniskiem, adres, telefon, faks, AFS, e-mail, adres strony internetowej</b> Przedstawiciel Zarządzającego: Lotnisko Leszno Sp. z o. o. ul. Szybowników 28 64-100 Leszno Tel. kom.: +48-577-215-344 E-mail: info@lotniskoleszno.pl	<b>AD Administration, address, telephone, telefax, AFS, e-mail address, website address</b> Administration Representative: Lotnisko Leszno Sp. z o. o. ul. Szybowników 28 64-100 Leszno Mobile: +48-577-215-344 E-mail: info@lotniskoleszno.pl	
3.	<b>Dozwolony ruch lotniczy (IFR/VFR)</b> VFR	<b>Types of traffic permitted (IFR/VFR)</b> VFR	
4.	<b>Uwagi</b> Zarządzający - Aeroklub Polski ul. Komitetu Obrony Robotników 39, 02-148 Warszawa Tel.: +48-22-556-7372 Faks: +48-22-556-7355 E-mail: biuro@aeroklubpolski.pl Lotnisko użytku publicznego - niepodlegające certyfikacji (patrz VFR AD 1.1).	<b>Remarks</b> Administration - Aeroklub Polski ul. Komitetu Obrony Robotników 39, 02-148 Warszawa Phone: +48-22-556-7372 Fax: +48-22-556-7355 E-mail: biuro@aeroklubpolski.pl Aerodrome available for public use - not subject to certification (see VFR AD 1.1).	

EPLS	AD 4.3	GODZINY PRACY (UTC <sup>1</sup> )	OPERATIONAL HOURS (UTC <sup>1</sup> )
1.	<b>Zarządzający lotniskiem</b> MON-FRI 0800-1400 (0700-1300)  Przyloty poza godzinami pracy oraz w dni świąteczne należy uzgodnić z Przedstawicielem Zarządzającego lotniskiem z wyprzedzeniem 24 HR.	<b>Aerodrome Administration</b> MON-FRI 0800-1400 (0700-1300)  Arrivals outside the AD operational hours and on holidays require prior arrangement with the representative AD Administrator 24 HR in advance.	
2.	<b>ATS</b> NIL	<b>ATS</b> NIL	
3.	<b>Uwagi</b> 4.3.1- Godziny pracy Przedstawiciela Zarządzającego (AD). Przedstawiciel Zarządzającego powołuje Kierującego Lotami podczas planowania prowadzenia lotów łączonych, samodzielnych lotów szkolnych nadlotniskowych wykonywanych na co najmniej dwóch statkach powietrznych, lotniczych zawodów sportowych oraz skoków spadochronowych. 1) - patrz AIP Polska GEN 2.1.	<b>Remarks</b> 4.3.1- Administration Representative's operational hours (AD). A representative of the Aerodrome Administration designates a Director of Flights during the planning phase of joint flights, solo flying training at the aerodrome performed on at least two aircraft, aeronautical competitions and parachute jumps.  1) - see AIP Poland GEN 2.1.	

EPLS	AD 4.4	ŚLUŻBY I URZĄDZENIA HANDLINGOWE	HANDLING SERVICES AND FACILITIES
1.		Rodzaje paliwa i oleju AVGAS 100LL, JET A1	Fuel/Oil types AVGAS 100LL, JET A1
2.		Możliwość hangarowania dla przylatujących statków powietrznych Po wcześniejszym uzgodnieniu z użytkownikiem.	Hangar space for visiting aircraft After prior consultation with the aerodrome operator.
3.		Urządzenia naprawcze dla przylatujących statków powietrznych NIL	Repair facilities for visiting aircraft NIL
4.		Uwagi Za tankowanie odpowiada stacja benzynowa - grupa "Pieprzyk".	Remarks For fuelling contact "Pieprzyk" fuel station.

EPLS	AD 4.5	UŁATWIENIA DLA PASAŻERÓW	PASSENGER FACILITIES
1.		Hotele Hotel na lotnisku. Hotele w mieście.	Hotels Hotel at the aerodrome. Hotels in the city.

EPLS	AD 4.6	ŚLUŻBY RATOWNICZE I PRZECIWOŻAROWE	RESCUE AND FIRE FIGHTING SERVICES
1.		Kategoria lotniska w zakresie ochrony przeciwpożarowej NIL	Aerodrome category for fire fighting NIL

EPLS	AD 4.7	ZAPEWNIANE INFORMACJE METEOROLOGICZNE	METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED
1.		Nazwa powiązanego biura meteorologicznego Biuro Prognoz Meteorologicznych w Krakowie	Name of the associated meteorological office Meteorological Forecasting Office - Kraków
2.		Godziny pracy/Zastępcze biuro MET H24/NIL	Hours of service/MET Office outside hours H24/NIL
3.		Informacje dodatkowe (przerwy w działaniu służb itd.) Tel.: +48-12-639-8151 +48-12 639-8152 Faks: +48-12-425-1973 www: <a href="http://awiacja.imgw.pl">http://awiacja.imgw.pl</a>	Additional information (limitation of services, etc.) Phone: +48-12-639-8151 +48-12 639-8152 Fax: +48-12-425-1973 www: <a href="http://awiacja.imgw.pl">http://awiacja.imgw.pl</a>

EPLS AD 4.8	PRZESTRZEŃ SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO	AIR TRAFFIC SERVICES AIRSPACE		
	Oznaczenie przestrzeni powietrznej oraz współrzędne geograficzne jej granic bocznych Airspace designation and geographical coordinates of its lateral limits	Granice pionowe (AMSL) Vertical limits (AMSL)	Klasyfikacja przestrzeni powietrznej Airspace classification	Znak wywoławczy oraz język(i) używane przez organ ATS ATS unit call sign Language(s)
	1	2	3	4
	LESZNO (EPLS) ATZ Koło o promieniu 10 km i środku w punkcie: Circle of 10 km radius centred at point: 51°50'06"N 016°31'19"E	5500 ft GND	G	LESZNO RADIO (122.305 MHz) PL,EN
5	Bezwzględna wysokość przejściowa Transition altitude	6500 ft AMSL		

Uwagi	Remarks
4.8.4. EN - po uzgodnieniu, z wyprzedzeniem 24 HR.	4.8.4. EN - after consultation, 24 HR in advance.

EPLS AD 4.9	URZĄDZENIA ŁĄCZNOŚCI SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO	AIR TRAFFIC SERVICES COMMUNICATION FACILITIES		
	Opis służby Service designation	Znak wywoławczy Call sign	Częstotliwość (MHz) Frequency (MHz)	Godziny pracy Hours of operation
	1	2	3	4
	-	LESZNO RADIO	122.305	Zgodnie z AUP./In accordance with the AUP.
	Uwagi		Remarks	
	NIL		NIL	

EPLS AD 4.10	PUNKTY (TRASY) DOLOTOWE I ODLOTOWE Z WIDOCZNOŚCIĄ	VFR DEPARTURE AND ARRIVAL POINTS (ROUTES)
	NIL	NIL

EPLS AD 4.11	OPLATY	CHARGES
--------------	--------	---------

Szczegółowe taryfy opłat dostępne na stronie:

- <http://www.lotniskoleszno.pl/dla-pilota/> (w języku polskim),
- <http://www.lotniskoleszno.pl/english/> (w języku angielskim).

Detailed information on the schedule of charges is available on the website:

- <http://www.lotniskoleszno.pl/dla-pilota/> (Polish),
- <http://www.lotniskoleszno.pl/english/> (English).

<b>EPLS</b>	<b>AD 4.12</b>	<b>INFORMACJE DODATKOWE</b>	<b>ADDITIONAL INFORMATION</b>
-------------	----------------	-----------------------------	-------------------------------

NIL

NIL

<b>EPLS</b>	<b>AD 4.13</b>	<b>MAPY DOTYCZĄCE LOTNISKA</b>	<b>CHARTS RELATED TO THE AERODROME</b>
-------------	----------------	--------------------------------	--

VFR AD 4 EPLS 3-0	Mapa lotniska	Aerodrome Chart
VFR AD 4 EPLS 4-0	Mapa operacyjna do lotów z widocznością	Visual Operation Chart
VFR AD 4 EPLS 5-0	Mapa operacyjna do lotów z widocznością	Visual Operation Chart
VFR AD 4 EPLS 6-0	Fragment Lotniczej mapy Polski - ICAO 1: 500 000	Extract from Aeronautical Chart of Poland - ICAO 1: 500 000